



PRESSEMITTEILUNG

Pressestelle

Tel. +39 0363 421 757

press.headquarters@sdfgroup.com

Treviglio (BG), 12. November 2018

SAME erlangt auf der EIMA die Auszeichnung Tractor of the Year 2019 in der Kategorie "Best of Specialized" und präsentiert den Frutteto ActiveSteer mit Allradlenkung.

Dem SAME Frutteto CVT 115 S wurde auf der EIMA 2018 der Titel "Best of Specialized" im Rahmen des Tractor of the Year 2019 verliehen.

Die Auszeichnung Tractor of the Year wird jedes Jahr durch eine Jury bestehend aus fünfundzwanzig Journalisten der wichtigsten europäischen Fachzeitschriften des Sektors der landwirtschaftlichen Mechanisierung verliehen. Für diese war der SAME Frutteto CVT 115 S der beste Traktor in der Kategorie Spezialfahrzeuge. Bei der Produktfamilie Frutteto CVT handelt es sich um die neueste technologische Evolution für die Anwendungen im Wein- und Obstanbau: Alle Entwicklungs- und Forschungsarbeiten hatten das Ziel, maximale Effizienz, Produktivität und höchsten Bedienerkomfort zu bieten. Diese begehrte Auszeichnung stellt eine weitere Anerkennung für SAME im Segment der Traktoren für Weinberge und Obstplantagen dar, der sich zu den Auszeichnungen Machine of the Year 2017 und Tractor of the Year 2016 gesellt, die dem Frutteto ActiveDrive ebenfalls in der Kategorie der Spezialtraktoren verliehen wurden.

Während der internationalen Messe der landwirtschaftlichen Mechanisierung in Bologna vom 7. bis 11. November hat SAME außerdem seinen neuen Frutteto CVT ActiveSteer vorgestellt, der mit seiner Technologie die Allradlenkung im Wein- und Obstanbau einführt. Die Option ActiveSteer gestattet die Arbeit auf engstem Raum und gewährleistet Wendigkeit, eine hochwertige Lenkung und einen beträchtlich geringeren Wenderadius als konventionelle Maschinen, wobei gleichzeitig die Spurweite und der Radstand der Varianten mit konventioneller Hinterachse beibehalten werden.

"Wir freuen uns sehr darüber, dass wir erneut die Auszeichnung 'Best of Specialized' im Rahmen des Tractor of the Year erlangt haben," kommentierte Lodovico Bussolati, CEO der Gruppe SDF. "Diese Anerkennung macht uns zusammen mit der Präsentation des Systems ActiveSteer an unseren Spezialtraktoren CVT besonders stolz, da beide Modelle sowie ihre wichtigsten strategischen Komponenten wie Motor, Getriebe und Vorderachse vollkommen von SAME konstruiert und hergestellt wurden. Diese Meilensteine gestatten es uns, unsere Führungsposition im Bereich der Spezialtraktoren zu stärken. Diese ist das Ergebnis der kontinuierlichen Investitionen von SDF in Forschung und Entwicklung, um dem Markt Produkte mit immer fortschrittlicheren technologischen Inhalten und höchstem Komfortniveau zu bieten.

Frutteto CVT	90	90.4	100	105
Motor	FARMotion			
Abgasstufe	Stage IIIB			
Zylinder / Hubraum	3/2.887	4/3.849	3/2.887	4/3.849
Maximale Leistung (PS)	88	88	97	102
Maximales Drehmoment (Nm)	354	354	369	408
Radstand (mm)	2.047	2.177	2.047	2.177
Breite min-max (mm)	1,538-1,632			
Gewicht (kg)	3.020	3.150	3.020	3.150

Frutteto CVT	90 S	90.4 S	100 S	105 S
Motor	FARMotion			
Abgasstufe	Stage IIIB			
Zylinder / Hubraum	3/2.887	4/3.849	3/2.887	4/3.849
Maximale Leistung (PS)	88	88	97	102
Maximales Drehmoment (Nm)	354	354	369	408
Radstand (mm)	2.086	2.216	2.086	2.216
Breite min-max (mm)	1.267-1.517			
Gewicht (kg)	3.030	3.160	3.030	3.160

Frutteto CVT	90 V	90.4 V	100 V	105 V
Motor	FARMotion			
Abgasstufe	Stage IIIB			
Zylinder / Hubraum	3/2.887	4/3.849	3/2.887	4/3.849
Maximale Leistung (PS)	88	88	97	102
Maximales Drehmoment (Nm)	354	354	369	408
Radstand (mm)	2.086	2.216	2.086	2.216
Breite min-max (mm)	1.077-1.293			

Gewicht (kg)	2.960	3.090	2.960	3.090
---------------------	-------	-------	-------	-------

SAME

Der Verbündete des modernen Landwirts, mit einer Traktorenbaureihe für das offene Feld und die Hofarbeit, für die Obstplantage und den Weinberg.

www.same-tractors.com

www.facebook.com/SAMETtractors

www.youtube.com/user/sametractors

Informationen über SDF:

SDF, mit Hauptsitz in Treviglio (Bergamo, Italien), ist ein weltweit führender Hersteller von Traktoren, Erntemaschinen und Dieselmotoren. Er vertreibt seine Produkte unter den Marken SAME, DEUTZ-FAHR, Lamborghini Trattori, Hürlimann und Grégoire. Die Traktorenbaureihe deckt einen Leistungsbereich von 25 bis 336 PS ab, die Baureihe der Erntemaschinen geht bis 395 PS.

SDF umfasst 8 Produktionsstandorte, 13 Vertriebsfilialen, 2 Joint Ventures, 155 Importeure und mehr als 3.100 Vertragshändler und beschäftigt über 4.200 Mitarbeiter auf der ganzen Welt. Im Jahr 2017 erzielte das Unternehmen einen Umsatz von 1,325 Milliarden Euro und ein EBITDA von 7,9%.

<http://www.sdfgroup.com>